

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 32 (2002)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'atelier du siège®

## Rénovation de sièges et canapés

- Cuir ☼ RECOUVREMENT
- Alcantara® REMBOURRAGE SUR MESURE
- Tissus COLORATION DE VOS CUIRS



**CUIRANEUF SA** 107, route du Nant-d'Avril 1217 Meyrin/Genève (ZI Zymesa)

## Fauteuil Relax *Luana*



- Encombrement minimum
- Repose-pieds rétractable
- 2 moteurs électriques
- Protections lavables accoudoirs repose-pieds **offerts**
- Service après-vente assuré par nos soins

INFORMATIONS  
**022 7 822 777**  
www.cuiraneuf.ch



Des professionnels au service de personnes handicapées ou âgées



**MEDITEC SA**

Jacquy Dubuis

Documentation gratuite souhaitée:

- Lifts d'escalier
- Lifts de bain
- Fauteuils roulants manuels
- Fauteuils roulants électriques
- Scooters électriques



Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_



MEDITEC SA — Route de Fey 19 — Case postale 9 — 1038 Bercher (VD)  
Tél. 021/887 80 67 — Fax 021/887 81 34 — E-mail: meditec@bluewin.ch  
Site internet: www.meditec.ch **Points de vente** à Marin (NE) et à Sion (VS)

## Montez...Descendez les escaliers à volonté!



un lift d'escaliers est la solution sûre

pratique pour des décennies

s'adapte facilement à tous les escaliers

monté en un jour seulement



**HERAG AG**  
Tramstrasse 46,  
8707 Uetikon am See

**Tel. 01 / 920 05 04**



Veillez m'envoyer la documentation  
Je désire un devis estimatif des coûts

Nom/Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/Localité \_\_\_\_\_